

Небольшие царапины на стекле облучателя не влияют на лечебные свойства аппарата.

6.3. По мере загрязнения корпуса облучателя и при применении аппарата разными людьми его необходимо дезинфицировать по ОСТ 42-21-2-85 3 % раствором перекиси водорода - 2-кратным протиранием салфеткой из бязи с интервалом между протираниями 15 мин. Применение этилового спирта недопустимо.

6.4. Все виды ремонта отказавших аппаратов, производятся только в специализированных мастерских или на предприятии-изготовителе.

7. Свидетельство о приемке

Аппарат портативный светодиодный матричный "Геска-1/4" соответствует техническим условиям ТУ-9444-012-07543077-01 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска 20.... г.

Дата перепроверки 20.... г.

ЛК

(личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку аппарата)

Содержание драгметаллов:

Серебро ххххх

Золото ххххх

Примечание:

Форму заполняет предприятие-изготовитель аппарата.

8. Гарантии изготовителя

8.1. Изготовитель гарантирует соответствие аппарата требованиям технических условий

ТУ-9444-012-07543077-00 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

8.2. Гарантийный срок хранения - 2 года от даты изготовления или перепроверки.

8.4. Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня получения аппарата потребителем.

8.5. В течении гарантийного срока предприятие - изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппараты.

8.6. Гарантии предприятия - изготовителя не распространяются на аппараты со следами существенных механических и химических повреждений

8.7. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты продажи аппарата. При отсутствии отметки о продаже гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты изготовления или перепроверки.

Для гарантийного ремонта
обращаться по адресу:
Россия, 634042, г. Томск,
ул. Красноармейская, 99а,
ФГУП "НИИПП".

ДАТА ПРОДАЖИ 20.... года.

ШТАМП МАГАЗИНА

(Допускается наличие вместо штампа магазина личной подписи официального дилера ФГУП "НИИПП")

Объяснение предупреждающих знаков
на аппарате



-Вниманис обратитесь к эксплуатационным документам (читайте и соблюдайте записанное в данном паспорте).



-Изделие типа BF.



-Изделие класса II.

**ФГУП «НИИПП»
за аппараты серии «ТЕСКА»
награждено:**

**Дипломом и
ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ
Сибирской Ярмарки
Владивосток - Медика - 96,**

**Дипломом
АО "Алтайская ярмарка"
на второй международной медико-
экологической выставке "Чело-
век. Экология. Здоровье" г. Бар-
наул, 11.1996 г.**

**Диплом и медаль
от администрации Томской об-
ласти на универсальной выставке
"Интеграция-96" г. Томск
21.11.1996 г.**

**Диплом
выставочного центра "Казанская
ярмарка" на специализированной
выставке "Здоровье и красота" г.
Казань, 18.04.1998 г.**



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ
Научно-исследовательский
институт
полупроводниковых
приборов
ФГУП "НИИПП"**

**АППАРАТ
СВЕТОДИОДНЫЙ
КРАСНОГО и ИК ИЗЛУЧЕНИЯ
ПОРТАТИВНЫЙ**

"Теска-1/4"

ТУ 9444-012-07543077-01

**ПАСПОРТ
ЯЮКЛ.941549.009-02 ПС**



МЕХХ

**Рекомендован к применению
в медицинской практике
КОМИТЕТОМ по НОВОЙ
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКЕ
МЗ РФ
(протокол № 9 от 09.10.2000 г.)**

**Регистрационное удостоверение
№**

Уважаемый покупатель!

Вы сделали правильный выбор, купив аппарат "Геска-1/4", который работает как от сети, так и от батарей. Благодарим Вас и надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены аппаратом.

"Геска-1/4" по функциональному назначению является аналогом лазерных терапевтических установок, обладает высокой эффективностью и широкими терапевтическими возможностями, и отличается от последних безопасностью применения.

Аппарат может эксплуатироваться как в условиях медицинских учреждений, так и в домашних условиях по рекомендации врача.

Излучение аппаратов серии "Геска-1/4" отличается от аппаратов серии "Геска-2/10" тем, что сформировано в 4 луча с высокой интенсивностью и дает более глубокое проникновение в ткани организма, но меньшую площадь засветки чем у "Гески-2/10".

1. Назначение

1.1. Аппарат светодиодный портативный "Геска-1/4" (далее аппарат) предназначен для воздействия на патологический очаг красным и ИК излучением, а с насадкой - медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита или совокупностью магнитного поля и излучений.

1.2. Аппарат позволяет неинвазивно воздействовать на очаги заболевания или на рефлексогенные зоны, биологически активные точки пациента электромагнитным излучением

1.3. Воздействие излучения активирует процессы обмена и защитные реакции, что приводит к биологической стимуляции жизнедеятельности организма в целом. Перспективно использование аппарата при лечении заболеваний чрезкожным (надвенным) облучением крови.

1.4. Красное излучение эффективно для лечения кожных заболеваний и послеоперационных ран, для лечения язв диабетического происхождения, герпеса, угрей, а также обычных ссадин, ушибов и ожогов. Это излучение не оказывает побочного воздействия.

1.5. Инфракрасное излучение (ИК - излучение) эффективно для снятия болей в суставах, лечения бурсита, ревматизма и растяжений.

1.6. Средняя продолжительность рекомендуемого курса лечения 7-10 процедур, до трех раз в сутки, длительность облучения от 10 до 30 минут. Суммарное суточное время лечения до 50 минут.

1.7. Аппарат может применяться в условиях физиотерапевтических кабинетов поликлиник, больниц и лечебно - профилактических учреждений широкого профиля, а также индивидуально в бытовых и полевых условиях.

2. Технические характеристики

2.1. Длина волны излучения, нм

красного 660+ 15
инфракрасного 840-950

2.2. Суммарная плотность мощности излучения, мВт/см² от 1,5 до 6,0.

2.3. Плотность мощности излучения, мВт/см²:

на длине волны (660±15) нм от 0,5 до 3,0 *

на длине волны (840-950) нм от 1,5 до 6,0 *

2.4. Площадь облучения не менее 4 см²

2.5. Напряжение питания 6,0 - 9,0 В постоянного тока от внешнего источника питания с круглым разъемом диаметром 3,5 мм, или от 5 встроенных батарей пальчикового типа размера AA (LR6, AM3). Внешний источник питания должен быть либо аккумуляторным, либо сетевым, который должен быть сертифицирован для питания меди-

Корешок талона №

На гарантийный ремонт Аппарата светодиодного красного и ИК - излучения портативного «Геска-1/4» изготовленного

..... года
Изыят "....." года

(должность, фамилия, личная подпись лица, ответственного за ремонт)

цинских аппаратов, т.е. должны иметь в составе



маркировки знаки

2.7. Время установления рабочего режима

..... не более 1 мин

2.8. Потребляемая мощность не более 0,9 ВА

2.9. Габаритные размеры аппарата не более, мм,
..... 180x64x52

2.10. Масса..... не более 300 г.

2.11. Суммарное время работы от свежего комплекта батарей не менее 8 часов.

* -Измерения проводят в 4 точках; напротив геометрического центра защитного стекла и по осям симметрии на расстоянии 14 мм от центра

3. Комплектность

- 3.1. Аппарат "Теска-1/4" 1шт
- 3.2. Потребительская тара 1шт
- 3.3. Паспорт на аппарат..... 1шт
- 3.4. Методические рекомендации 1шт

4. Указания мер безопасности

4.1. Аппарат относится к изделиям работающим при безопасном сверхнизком напряжении питания по ГОСТ Р 50267.0-92. По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к типу BF по ГОСТ Р 50267.0-90 (изделие с рабочей частью, выполненной из изоляционных материалов с очень малыми токами утечки).

4.2. Перед включением питания аппарата от электросети с помощью специализированного для медицинской техники блока питания (должен



иметь маркировку) убедитесь в исправности блока питания, его шнура, вилки и розетки.

4.3. При питании аппарата только от батарей аппарат электробезопасен и его можно применять во влажных условиях, НО ОБЕРЕГАЙТЕ аппарат от попадания воды, находясь в душе, в воде или во влажном помещении.

4.4. Не оставляйте аппарат в местах, доступных детям.

4.5. В случае обнаружения неполадок при работе аппарата немедленно выключите его.

4.6. При работе с аппаратом запрещается:

- наблюдать излучение со стороны облучателя незащищенным глазом с расстояния менее 50 см;
- оставлять аппарат, подключенный к сети, без присмотра;
- разбирать облучатель.

- применять мази и средства способные растворять или повреждать стекло и корпус аппарата

4.7. При работе с аппаратом соблюдайте осторожность, оберегая его от ударов и падений во избежание повреждений оптических элементов.

4.8. Аппарат применяйте по рекомендациям врача.

5. Порядок работы

5.1. При работе аппарата с питанием от сети вставьте штекер блока питания в разъем с торцевой части аппарата. Включите вилку блока питания в розетку сети напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Нажмите клавишу на корпусе аппарата; при этом должно появиться свечение красных светодиодов.

Излучение инфракрасных диодов невидимо!

5.2. Наведите световой пучок на область поражения (язвы, раны, болевые точки) или на соответствующие рефлексогенные зоны, на проекции магистральных кровеносных сосудов, на проекции внутренних органов. Для повышения эффективности периодически перемещайте облучатель параллельно плоскости облучения по часовой стрелке со скоростью не более 1 см/сек. Если очаг поражения превышает диаметр светового пучка, то облучение проводите по зонам с периферии очага к его центру.

С несколько меньшей эффективностью можно осуществлять лечение забинтованных поверхностей.

5.3. После окончания сеанса лечения выключите аппарат нажав клавишу на корпусе аппарата и выньте вилку блока питания аппарата из розетки.

5.5. Для работы от батарей: отсоедините штекер блока питания от аппарата, сдвиньте крышку батарейного отсека, вставьте батареи в отсек строго соблюдая полярность (схему загрузки), закройте крышку отсека. Включение - выключение аппарата осуществляется нажатием клавиши.

5.6. Аппарат после транспортировки при температуре ниже +10°C необходимо выдерживать при комнатной температуре в течение 2 час.

5.7. При питании аппарата от батарей время непрерывной работы одного комплекта 12 - 50 часов в зависимости от качества батарей. При длительном неконтролируемом перерыве в использовании аппарата вынимайте одну из батарей для исключения случайного разряда батарей из-за случайного нажатия выключателя.

6. Техническое обслуживание

6.1. Перед применением удалите пыль с поверхности аппарата мягкой сухой салфеткой из фланели.

6.2. Перед применением аппарата проведите технический осмотр, убедитесь в отсутствии внешних механических повреждений аппарата.

5.4. После окончания сеанса лечения выключите аппарат нажав клавишу на корпусе аппарата и выньте вилку блока питания аппарата из розетки.

5.5. Для работы от батарей: отсоедините штекер блока питания от аппарата, сдвиньте крышку батарейного отсека, вставьте батареи в отсек строго соблюдая полярность (схему загрузки), закройте крышку отсека. Включение – выключение аппарата осуществляется нажатием клавиши.

5.6. Аппарат после транспортировки при температуре ниже +10°C необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 2 час.

5.7. При питании аппарата от батарей время непрерывной работы одного комплекта 12 - 50 часов в зависимости от качества батарей. При длительном неконтролируемом перерыве в использовании аппарата вынимайте одну из батарей для исключения случайного разряда батарей из-за случайного нажатия выключателя.

6. Техническое обслуживание

6.1. Перед применением удалите пыль с поверхности аппарата мягкой сухой салфеткой из фланели.

6.2. Перед применением аппарата проведите технический осмотр, убедитесь в отсутствии внешних механических повреждений аппарата. Небольшие царапины на стекле облучателя не влияют на лечебные свойства аппарата.

6.3. По мере загрязнения корпуса облучателя и при применении аппарата разными людьми его необходимо дезинфицировать по ОСТ 42-21-2-85 3 % раствором перекиси водорода - 2-кратным протиранием салфеткой из бязи с интервалом между протираниями 15 мин. Применение этилового спирта недопустимо.

6.4. Все виды ремонта отказавших аппаратов, производятся только в специализированных мастерских или на предприятии-изготовителе.

7. Свидетельство о приемке

Аппарат портативный светодиодный матричный "Геска-1/4mat" соответствует техническим условиям ТУ-9444-012-07543077-01 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска 20.... г.
Дата пере проверки 20.... г

ЛК

(личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку аппарата)

Содержание драгметаллов:

Серебро хххххх

Золото хххххх

Примечание:

Форму заполняет предприятие-изготовитель аппарата.

8. Гарантии изготовителя

8.1. Изготовитель гарантирует соответствие аппарата требованиям технических условий ТУ-9444-012-07543077-00 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

8.2. Гарантийный срок хранения - 2 года от даты изготовления или перепроверки.

8.4. Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня получения аппарата потребителем.

8.5. В течение гарантийного срока предприятие - изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппараты.

8.6. Гарантии предприятия - изготовителя не распространяются на аппараты со следами существенных механических и химических повреждений

8.7. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты продажи аппарата. При отсутствии отметки о продаже гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты изготовления или пере проверки.

Для гарантийного ремонта
обращаться по адресу:
Россия, 634042, г. Томск,
ул. Красноармейская, 99а,
ФГУП "НИИПП".

ДАТА ПРОДАЖИ 20.... года.

ШТАМП МАГАЗИНА

(Допускается наличие вместо штампа магазина личной подписи официального дилера ФГУП "НИИПП")

Объяснение предупреждающих знаков
на аппарате



-Внимание обратитесь к эксплуатационным документам (читайте и соблюдайте записанное в данном паспорте).



-Изделие типа ВФ.



- Изделие класса II.

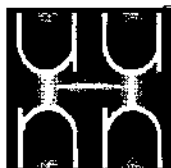
ФГУП «НИИП»
за аппараты серии «ГЕСКА»
награждено:

Дипломом и
ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ
Сибирской Ярмарки
Владивосток - Медика - 96,

Дипломом
АО "Алтайская ярмарка"
на второй международной медико-
экологической выставке "Чело-
век. Экология. Здоровье" г. Бар-
наул, 11.1996 г.

Диплом и медаль
от администрации Томской об-
ласти на универсальной выставке
"Интеграция-96" г. Томск
21.11.1996 г.

Диплом
выставочного центра "Казанская
ярмарка" на специализированной
выставке "Здоровье и красота" г.
Казань, 18.04.1998 г.



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ
Научно-исследовательский
институт
полупроводниковых
приборов
ФГУП "НИИП"

АППАРАТ
СВЕТОДИОДНЫЙ
КРАСНОГО и ИК ИЗЛУЧЕНИЯ
ПОРТАТИВНЫЙ

"Геска-1/4 маг"

с МАГНИТНОЙ НАСАДКОЙ

ТУ 9444-012-07543077-01

ПАСПОРТ
ЯЮКЛ.941549.009 ПС



МЕХХ

Защищено Патентом
РФ № 2122445
с приоритетом от 18.02.97

**Рекомендован к применению
в медицинской практике
КОМИТЕТОМ по НОВОЙ
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКЕ
МЗ РФ**

**(протокол № 9 от 09.10.2000 г.)
и (протокол № 10 от 11.12.97 г.)**

**Регистрационное удостоверение
№**

Уважаемый покупатель!

Вы сделали правильный выбор, купив аппарат "Геска-1/4маг", который работает как от сети, так и от батарей. Благодарим Вас и надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены аппаратом.

"Геска-1/4маг" по функциональному назначению является аналогом магнитолазерных терапевтических установок, обладает высокой эффективностью и широкими терапевтическими возможностями, и отличается от последних безопасностью применения.

Аппарат может эксплуатироваться как в условиях медицинских учреждений, так и в домашних условиях по рекомендации врача.

Аппарат "Геска-1/4маг" по фотоэлектрическим характеристикам полностью соответствует аппарату "Геска-1/4", дополнительно укомплектован съемной магнитной насадкой на 2 положения, оригинальной конструкции, защищенной Патентом РФ № 2122445, которая обеспечивает широкие дополнительные лечебные возможности.

Излучение аппаратов серии "Геска-1/4" отличается от аппаратов серии "Геска-2/10" тем, что сформировано в 4 луча с высокой интенсивностью и дает более глубокое проникновение в ткани организма, но меньшую площадь засветки чем у "Гески-2/10".

Корешок талона №

На гарантийный ремонт Аппарата светодиодного красного и ИК - излучения портативного «Геска-1/4маг» изготовленного

..... года
Изыят " " года

(должность, фамилия, личная подпись лица ответственного за ремонт)

1. Назначение

1.1. Аппарат светодиодный портативный "Геска-1/4маг" (далее аппарат) предназначен для воздействия на патологический очаг красным и ИК излучением, а с насадкой - медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита или совокупностью магнитного поля и излучений.

1.2. Аппарат позволяет независимо воздействовать на очаги заболевания или на рефлексогенные зоны, биологически активные точки пациента электромагнитным излучением и медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита

1.3. Воздействие излучения активизирует процессы обмена и защитные реакции, что приводит к биологической стимуляции жизнедеятельности организма в целом. Перспективно использование аппарата при лечении заболеваний чрезкожным (надвенным) облучением крови.

1.4. Красное излучение эффективно для лечения кожных заболеваний и послеоперационных ран, для лечения язв диабетического происхождения, герпеса, угрей, а также обычных осадин, ушибов и ожогов. Это излучение не оказывает побочного воздействия.

1.5. Инфракрасное излучение (ИК - излучение) эффективно для снятия болей в суставах, лечения бурсита, ревматизма и растяжений.

1.6. Медленно перемещаемое (двигающееся) магнитное поле от постоянного магнита усиливает воздействие излучений и самостоятельно является противовоспалительным и активирующим фактором.

1.7. Средняя продолжительность рекомендуемого курса лечения 7-10 процедур, до трех раз в сутки, длительность облучения от 10 до 30 минут. Суммарное суточное время лечения до 50 минут. С магнитным полем рекомендуется только паллиативная методика облучения (перемещение облучателя и магнита над поверхностью тела пациента) и экспозиция до 10 минут на зону.

После воздействия магнитным полем облучение ИК и красным светом может быть продолжено.

1.8. Аппарат может применяться в условиях физиотерапевтических кабинетов поликлиник, больниц и лечебно - профилактических учреждений широкого профиля, а также индивидуально в бытовых и полевых условиях.

2. Технические характеристики

2.1. Длина волны излучения, нм
красного 660+15
инфракрасного 840-950

2.2. Суммарная плотность мощности излучения, мВт/см² от 1,5 до 6,0.

- 2.3. Плотность мощности излучения, мВт/см²:
на длине волны (660±15) нм от 0,5 до 3,0 *
на длине волны (840-950) нм от 1,5 до 6,0 *
- 2.4. Площадь облучения не менее 4 см²
- 2.5. Магнитная индукция от 20 до 50 мТл
- 2.6. Напряжение питания 6,0 – 9,0 В постоянного тока от внешнего источника питания с круглым разъемом диаметром 3,5 мм, или от 5 встроенных батарей пальчикового типа размера AA (LR6, AM3). Внешний источник питания должен быть либо аккумуляторным, либо сетевым, который должен быть сертифицирован для питания медицинских аппаратов, т.е. должен иметь в составе



маркировки знаки

- 2.7. Время установления рабочего режима не более 1 мин
- 2.8. Потребляемая мощность не более 0,9 ВА
- 2.9. Габаритные размеры с насадкой аппарата не более, мм, 180x67x60
- 2.10. Масса не более 300 г.
- 2.11. Суммарное время работы от свежего комплекта батарей не менее 8 часов.

* -Измерения проводят в 4 точках: напротив геометрического центра защитного стекла и по осям симметрии на расстоянии 14 мм от центра

3. Комплектность

- 3.1. Аппарат "Теска-1/4маг" 1шт
- 3.2. Магнитная насадка 1шт
- 3.3. Потребительская тара 1шт
- 3.4. Паспорт на аппарат 1шт
- 3.5. Методические рекомендации 2шт

4. Указания мер безопасности

4.1. Аппарат относится к изделиям работающим при безопасном сверхнизком напряжении питания по ГОСТ Р 50267.0-92. По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к типу ВР по ГОСТ Р 50267.0-90 (изделие с рабочей частью, выполненной из изоляционных материалов с очень малыми токами утечки).

4.2. Перед включением питания аппарата от электросети с помощью специализированного для медицинской техники блока питания (должен



иметь маркировку и), убедитесь в исправности блока питания, его шнура, вилки и розетки.

4.3. При питании аппарата только от батарей аппарат электробезопасен и его можно применять во влажных условиях, **НО ОБЕРЕГАЙТЕ** аппарат

от попадания воды, находясь в душе, в воде или во влажном помещении.

4.4. Не оставляйте аппарат в местах, доступных детям.

4.5. В случае обнаружения неполадок при работе аппарата немедленно выключите его.

4.6. При работе с аппаратом запрещается:

- наблюдать излучение со стороны облучателя незащищенным глазом с расстояния менее 50 см;
- оставлять аппарат с магнитной насадкой и отдельно магнитную насадку неподвижно на одном участке тела пациента более 1 минуты;
- оставлять аппарат, подключенный к сети, без присмотра;
- разбирать облучатель и магнитную насадку.

- применять мази и средства способные растворять или повреждать стекло и корпус аппарата

4.7. При работе с аппаратом соблюдайте осторожность, оберегая его от ударов и падений во избежание повреждений оптических элементов.

4.8. Аппарат применяйте по рекомендации врача.

5. Порядок работы

5.1. При работе аппарата с питанием от сети вставьте штекер блока питания в разъем с торцевой части аппарата. Включите вилку блока питания в розетку сети напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Нажмите клавишу на корпусе аппарата; при этом должно появиться свечение красных светодиодов.

Излучение инфракрасных диодов невидимо!

5.2. Наведите световой пучок на область поражения (язвы, раны, болевые точки) или на соответствующие рефлексогенные зоны, на проекции магистральных кровеносных сосудов, на проекции внутренних органов. Для повышения эффективности периодически перемещайте облучатель параллельно плоскости облучения по часовой стрелке со скоростью не более 1 см/сек. Если очаг поражения превышает диаметр светового пучка, то облучение проводите по зонам с периферии очага к его центру.

С несколько меньшей эффективностью можно осуществлять лечение забинтованных поверхностей.

5.3. Для магнитотерапии или фотоманнитотерапии закрепите магнитную насадку на стекле аппарата. Возможны 2 варианта расположения активной части магнитной насадки (сверху или снизу от облучателя). Рекомендуется одевать насадку на стекло так, чтобы при лечении стрелка, обозначенная на насадке, была направлена к голове пациента. Снимайте насадку потянув за выступающую часть, большим пальцем упираясь в стекло облучателя.

5.4. После окончания сеанса лечения выключите аппарат нажав клавишу на корпусе аппарата и выньте вилку блока питания аппарата из розетки.

5.5. Для работы от батарей: отсоедините штекер блока питания от аппарата, сдвиньте крышку батарейного отсека, вставьте батареи в отсек строго соблюдая полярность (схему загрузки), закройте крышку отсека. Включение – выключение аппарата осуществляется нажатием клавиши.

5.6. Аппарат после транспортировки при температуре ниже +10°C необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 2 час.

5.7. При питании аппарата от батарей время непрерывной работы одного комплекта 12 - 50 часов в зависимости от качества батарей. При длительном неконтролируемом перерыве в использовании аппарата вынимайте одну из батарей для исключения случайного разряда батарей из-за случайного нажатия выключателя.

6. Техническое обслуживание

6.1. Перед применением удалите пыль с поверхности аппарата мягкой сухой салфеткой из фланели.

6.2. Перед применением аппарата проведите технический осмотр, убедитесь в отсутствии внешних механических повреждений аппарата. Небольшие царапины на стекле облучателя не влияют на лечебные свойства аппарата.

6.3. По мере загрязнения корпуса облучателя и при применении аппарата разными людьми его необходимо дезинфицировать по ОСТ 42-21-2-85 3 % раствором перекиси водорода - 2-кратным протиранием салфеткой из бязи с интервалом между протираниями 15 мин. Применение этилового спирта недопустимо.

6.4. Все виды ремонта отказавших аппаратов, производятся только в специализированных мастерских или на предприятии-изготовителе.

7. Сертификат о приемке

Аппарат портативный светодиодный матричный "Теска-1/4mat" соответствует техническим условиям ТУ-9444-012-07543077-01 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска 20.... г.

Дата перепроверки 20 г

ЛК

(личным подписям (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку аппарата)

Содержание драгметаллов:

Серебро xxxxxx

Золото xxxxxx

Примечание:

Форму заполняет предприятие-изготовитель аппарата.

8. Гарантии изготовителя

8.1. Изготовитель гарантирует соответствие аппарата требованиям технических условий ТУ-9444-012-07543077-00 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

8.2. Гарантийный срок хранения - 2 года от даты изготовления или перепроверки.

8.4. Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня получения аппарата потребителем.

8.5. В течении гарантийного срока предприятие - изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппараты.

8.6. Гарантии предприятия - изготовителя не распространяются на аппараты со следами существенных механических и химических повреждений

8.7. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты продажи аппарата. При отсутствии отметки о продаже гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты изготовления или перепроверки.

Для гарантийного ремонта
обращаться по адресу:
Россия, 634042, г. Томск,
ул. Красноармейская, 99а,
ФГУП "НИИПП".

ДАТА ПРОДАЖИ 20.... года.

ШТАМП МАГАЗИНА

(Допускается наличие вместо штампа магазина личной подписи официального дилера ФГУП "НИИПП")

Объяснение предупреждающих знаков
на аппарате



-Внимание обратитесь к эксплуатационным документам (читайте и соблюдайте записанное в данном паспорте).



-Изделие типа BF.



- Изделие класса II.



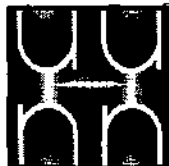
**ФГУП «НИИПП»
за аппараты серии «ТЕСКА»
награждено:**

**Дипломом и
ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ
Сибирской Ярмарки
Владивосток - Медика - 96,**

**Дипломом
АО "Алтайская ярмарка"
на второй международной медико-
экологической выставке "Чело-
век. Экология. Здоровье" г. Бар-
наул, 11.1996 г.**

**Диплом и медаль
от администрации Томской об-
ласти на универсальной выставке
"Интеграция-96" г. Томск
21.11.1996 г.**

**Диплом
выставочного центра "Казанская
ярмарка" на специализированной
выставке "Здоровье и красота" г.
Казань, 18.04.1998 г.**



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ
Научно-исследовательский
институт
полупроводниковых
приборов
ФГУП "НИИПП"**

**АППАРАТ
СВЕТОДИОДНЫЙ
КРАСНОГО и ИК ИЗЛУЧЕНИЯ
ПОРТАТИВНЫЙ**

"Теска-2 / 10 маг"

с МАГНИТНОЙ НАСАДКОЙ

ТУ 9444-012-07543077-01

**ПАСПОРТ
ЯЮКЛ.941549.009-01 ПС**



МЕХХ

**Защищено Патентом
РФ № 2122445
с приоритетом от 18.02.97**

**Рекомендован к применению
в медицинской практике
КОМИТЕТОМ по НОВОЙ
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКЕ
МЗ РФ**

**(протокол № 9 от 09.10.2000 г.)
и (протокол № 10 от 11.12.97 г.)**

**Регистрационное удостоверение
№**

Уважаемый покупатель!

Вы сделали правильный выбор, купив аппарат "Геска-2/10маг", который работает как от сети, так и от батарей. Благодарим Вас и надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены аппаратом.

"Геска-2/10маг" по функциональному назначению является аналогом магнитолазерных терапевтических установок, обладает высокой эффективностью и широкими терапевтическими возможностями, и отличается от последних безопасностью применения.

Аппарат может эксплуатироваться как в условиях медицинских учреждений, так и в домашних условиях по рекомендации врача.

Аппарат "Геска-2/10маг" по фотоэлектрическим характеристикам полностью соответствует аппарату "Геска-2/10", дополнительно укомплектован съемной магнитной насадкой на 2 положения, оригинальной конструкции, защищенной Патентом РФ № 2122445, которая обеспечивает широкие дополнительные лечебные возможности.

Излучение аппаратов серии "Геска-1/4" отличается от аппаратов серии "Геска-2/10" тем, что сформировано в 4 луча с высокой интенсивностью и дает более глубокое проникновение в ткани организма, но меньшую площадь засветки чем у "Гески-2/10".

Корешок талона №

На гарантийный ремонт Аппарата светодиодного красного и ИК - излучения портативного «Геска-1/4маг» изготовленного

..... года
Изыят " " года

(должность, фамилия, личная подпись лица, ответственного за ремонт)

1. Назначение

1.1. Аппарат светодиодный портативный "Геска-2/10маг" (далее аппарат) предназначен для воздействия на патологический очаг красным и ИК излучением, а с насадкой - медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита или совокупностью магнитного поля и излучений.

1.2. Аппарат позволяет неинвазивно воздействовать на очаги заболевания или на рефлексогенные зоны, биологически активные точки пациента электромагнитным излучением и медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита

1.3. Воздействие излучения активирует процессы обмена и защитные реакции, что приводит к биологической стимуляции жизнедеятельности организма в целом. Перспективно использование аппарата при лечении заболеваний чрезкожным (надвенным) облучением крови.

1.4. Красное излучение эффективно для лечения кожных заболеваний и послеоперационных ран, для лечения язв диабетического происхождения, герпеса, угрей, а также обычных ссадин, ушибов и ожогов. Это излучение не оказывает побочного воздействия.

1.5. Инфракрасное излучение (ИК - излучение) эффективно для снятия болей в суставах, лечения бурсита, ревматизма и растяжений.

1.6. Медленно перемещаемое (двигающееся) магнитное поле от постоянного магнита усиливает воздействие излучений и самостоятельно является противовоспалительным и активирующим фактором.

1.7. Средняя продолжительность рекомендуемого курса лечения 7-10 процедур, до трех раз в сутки, длительность облучения от 10 до 30 минут. Суммарное суточное время лечения до 50 минут. С магнитным полем рекомендуется только лабильная методика облучения (перемещение облучателя и магнита над поверхностью тела пациента) и экспозиция до 10 минут на зону.

После воздействия магнитным полем облучение ИК и красным светом может быть продолжено.

1.8. Аппарат может применяться в условиях физиотерапевтических кабинетов поликлиник, больниц и лечебно - профилактических учреждений широкого профиля, а также индивидуально в бытовых и полевых условиях.

2. Технические характеристики

2.1. Длина волны излучения, нм
красного 660+15
инфракрасного 840-950

2.2. Суммарная плотность мощности излучения, мВт/см² от 0,8 до 5,0.

- 2.3. Плотность мощности излучения, мВт/см²:
на длине волны (660±15) нм от 0,4 до 2,0 *
на длине волны (840-950) нм от 0,4 до 3,0 *
- 2.4. Площадь облучения не менее 10 см²
- 2.5. Магнитная индукция от 20 до 50 мТл
- 2.6. Напряжение питания 6,0 – 9,0 В постоянного тока от внешнего источника питания с круглым разъемом диаметром 3,5 мм, или от 5 встроенных батарей пальчикового типа размера AA (LR6, AM3). Внешний источник питания должен быть либо аккумуляторным, либо сетевым, который должен быть сертифицирован для питания медицинских аппаратов, т.е. должен иметь в составе



маркировки знаки

- 2.7. Время установления рабочего режима не более 1 мин
- 2.8. Потребляемая мощность не более 0,9 ВА
- 2.9. Габаритные размеры аппарата с насадкой не более, мм, 180x67x60
- 2.10. Масса не более 300 г.
- 2.11. Суммарное время работы от свежего комплекта батарей не менее 8 часов.

* -Измерения проводят в 4 точках: напротив геометрического центра защитного стекла и по осям симметрии на расстоянии 14 мм от центра

3. Комплектность

- 3.1. Аппарат "Геска-2/10маг" 1шт
- 3.2. Магнитная насадка 1шт
- 3.3. Потребительская тара 1шт
- 3.4. Паспорт на аппарат 1шт
- 3.5. Методические рекомендации 2шт

4. Указания мер безопасности

4.1. Аппарат относится к изделиям работающим при безопасном сверхнизком напряжении питания по ГОСТ Р 50267.0-92. По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к типу BF по ГОСТ Р 50267.0-90 (изделие с рабочей частью, выполненной из изоляционных материалов с очень малыми токами утечки).

4.2. Перед включением питания аппарата от электросети с помощью специализированного для медицинской техники блока питания (должен



иметь маркировку и) убедитесь в исправности блока питания, его шнура, вилки и розетки.

4.3. При питании аппарата только от батарей аппарат электробезопасен и его можно применять во влажных условиях, НО ОБЕРЕГАЙТЕ аппарат

от попадания воды, находясь в душе, в воде или во влажном помещении.

4.4. Не оставляйте аппарат в местах, доступных детям.

4.5. В случае обнаружения неполадок при работе аппарата немедленно выключите его.

4.6. При работе с аппаратом запрещается:

- наблюдать излучение со стороны облучателя незащищенным глазом с расстояния менее 50 см;
- оставлять аппарат с магнитной насадкой и отдельно магнитную насадку неподвижно на одном участке тела пациента более 1 минуты;
- оставлять аппарат, подключенный к сети, без присмотра;
- разбирать облучатель и магнитную насадку.

- применять мази и средства способные растворять или повреждать стекло и корпус аппарата

4.7. При работе с аппаратом соблюдайте осторожность, оберегая его от ударов и падений во избежание повреждений оптических элементов.

4.8. Аппарат применяйте по рекомендации врача.

5. Порядок работы

5.1. При работе аппарата с питанием от сети вставьте штекер блока питания в разъем с торцевой части аппарата. Включите вилку блока питания в розетку сети напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Нажмите клавишу на корпусе аппарата; при этом должно появиться свечение красных светодиодов.

Излучение инфракрасных диодов невидимо!

5.2. Наведите световой пучок на область поражения (язвы, раны, болевые точки) или на соответствующие рефлексогенные зоны, на проекции магистральных кровеносных сосудов, на проекции внутренних органов. Для повышения эффективности периодически перемещайте облучатель параллельно плоскости облучения по часовой стрелке со скоростью не более 1 см/сек. Если очаг поражения превышает диаметр светового пучка, то облучение проводите по зонам с периферии очага к его центру.

С несколько меньшей эффективностью можно осуществлять лечение забитых сосудов поверхностных.

5.3. Для магнитотерапии или фотоманнитотерапии закрепите магнитную насадку на стекле аппарата. Возможны 2 варианта расположения активной части магнитной насадки (сверху или снизу от облучателя). Рекомендуется одевать насадку на стекло так, чтобы при лечении стрелка, обозначенная на насадке, была направлена к голове пациента. Снимайте насадку потянув за выступающую часть, большим пальцем упираясь в стекло облучателя.

Небольшие царапины на стекле облучателя не влияют на лечебные свойства аппарата.

6.3. По мере загрязнения корпуса облучателя и при применении аппарата разными людьми его необходимо дезинфицировать по ОСТ 42-21-2-85 3 % раствором перекиси водорода - 2-кратным протиранием салфеткой из бязи с интервалом между протираниями 15 мин. Применение этилового спирта недопустимо.

6.4. Все виды ремонта отказавших аппаратов, производятся только в специализированных мастерских или на предприятии-изготовителе.

7. Свидетельство о приемке

Аппарат портативный светодиодный матричный "Геска-2/10" соответствует техническим условиям ТУ-9444-012-07543077-01 и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска 20.... г.

Дата перепроверки 20.... г

ЛК

(личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку аппарата)

Содержание драгметаллов:

Серебро хххххх

Золото хххххх

Примечание:

Форму заполняет предприятие-изготовитель аппарата.

8. Гарантии изготовителя

8.1. Изготовитель гарантирует соответствие аппарата требованиям технических условий ТУ-9444-012-07543077-00 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

8.2. Гарантийный срок хранения - 2 года от даты изготовления или перепроверки.

8.4. Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня получения аппарата потребителем.

8.5. В течении гарантийного срока предприятие - изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппараты.

8.6. Гарантии предприятия - изготовителя не распространяются на аппараты со следами существенных механических и химических повреждений.

8.7. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты продажи аппарата. При отсутствии отметки о продаже гарантийный срок эксплуатации исчисляется от даты изготовления или перепроверки.

Для гарантийного ремонта
обращаться по адресу:
Россия, 634042, г. Томск,
ул. Красноармейская, 99а,
ФГУП "НИИПП".

ДАТА ПРОДАЖИ 20.... года.

ШТАМП МАГАЗИНА

(Допускается наличие вместо штампа магазина личной подписи официального дилера ФГУП "НИИПП")

Объяснение предупреждающих знаков
на аппарате



-Внимание обратитесь к эксплуатационным документам (читайте и соблюдайте записанное в данном паспорте).



-Изделие типа BF.



-Изделие класса II.



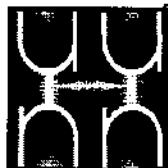
ФГУП «НИИПП»
за аппараты серии «ГЕСКА»
награждено:

**Дипломом и
ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ**
Сибирской Ярмарки
Владивосток - Медика - 96,

Дипломом
АО "Алтайская ярмарка"
на второй международной медико-
экологической выставке "Чело-
век. Экология. Здоровье" г. Бар-
наул, 11.1996 г.

Диплом и медаль
от администрации Томской об-
ласти на универсальной выставке
"Интеграция-96" г. Томск
21.11.1996 г.

Диплом
выставочного центра "Казанская
ярмарка" на специализированной
выставке "Здоровье и красота" г.
Казань, 18.04.1998 г.



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ**
Научно-исследовательский
институт
полупроводниковых
приборов
ФГУП "НИИПП"

**АППАРАТ
СВЕТОДИОДНЫЙ
КРАСНОГО и ИК ИЗЛУЧЕНИЯ
ПОРТАТИВНЫЙ**

"Геска-2/10"

ТУ 9444-012-07543077-01

**ПАСПОРТ
ЯЮКЛ.941549.009-03 ПС**



MEXX

**Рекомендован к применению
в медицинской практике
КОМИТЕТОМ по НОВОЙ
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКЕ
МЗ РФ
(протокол № 9 от 09.10.2000 г.)**

1. Назначение

**Регистрационное удостоверение
№**

Уважаемый покупатель!

Вы сделали правильный выбор, купив аппарат "Геска-2/10", который работает как от сети, так и от батарей. Благодарим Вас и надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены аппаратом.

"Геска-2/10" по функциональному назначению является аналогом лазерных терапевтических установок, обладает высокой эффективностью и широкими терапевтическими возможностями, и отличается от последних безопасностью применения.

Аппарат может эксплуатироваться как в условиях медицинских учреждений, так и в домашних условиях по рекомендации врача.

Излучение аппаратов серии "Геска-1/4" отличается от аппаратов серии "Геска-2/10" тем, что сформировано в 4 луча с высокой интенсивностью и дает более глубокое проникновение в ткани организма, но меньшую площадь засветки чем у "Гески-2/10".

1.1. Аппарат светодиодный портативный "Геска-2/10" (далее аппарат) предназначен для воздействия на патологический очаг красным и ИК излучением, а с насадкой - медленно перемещаемым магнитным полем постоянного магнита или совокупностью магнитного поля и излучений.

1.2. Аппарат позволяет неинвазивно воздействовать на очаги заболевания или на рефлексогенные зоны, биологически активные точки пациента электромагнитным излучением

1.3. Воздействие излучения активизирует процессы обмена и защитные реакции, что приводит к биологической стимуляции жизнедеятельности организма в целом. Перспективно использование аппарата при лечении заболеваний чрезкожным (наведенным) облучением крови.

1.4. Красное излучение эффективно для лечения кожных заболеваний и послеоперационных ран, для лечения язв диабетического происхождения, герпеса, угрей, а также обычных ссадин, ушибов и ожогов. Это излучение не оказывает побочного воздействия.

1.5. Инфракрасное излучение (ИК - излучение) эффективно для снятия болей в суставах, лечения бурсита, ревматизма и растяжений.

1.6. Средняя продолжительность рекомендуемого курса лечения 7-10 процедур, до трех раз в сутки, длительность облучения от 10 до 30 минут. Суммарное суточное время лечения до 50 минут.

1.7. Аппарат может применяться в условиях физиотерапевтических кабинетов поликлиник, больниц и лечебно - профилактических учреждений широкого профиля, а также индивидуально в бытовых и полевых условиях.

2. Технические характеристики

2.1. Длина волны излучения, нм

красного 660±15

инфракрасного 840-950

2.2. Суммарная плотность мощности излучения, мВт/см² от 1,5 до 6,0.

2.3. Плотность мощности излучения, мВт/см²:

на длине волны (660±15) нм от 0,5 до 3,0 *

на длине волны (840-950) нм от 1,5 до 6,0 *

2.4. Площадь облучения не менее 4 см²

2.5. Напряжение питания 6,0 – 9,0 В постоянного тока от внешнего источника питания с круглым разъемом диаметром 3,5 мм, или от 5 встроенных батарей пальчикового типа размера AA (LR6, AM3). Внешний источник питания должен быть либо аккумуляторным, либо сетевым, который должен быть сертифицирован для питания меди-

Корешок талона №

На гарантийный ремонт Аппарата светодиодного красного и ИК - излучения портативного «Геска-2/10»

изготовленного

..... года

Изъят "....." года

(должность, фамилия, личная подпись лица, ответственного за ремонт)

цинских аппаратов, т.е. должны иметь в составе



маркировки знаки

2.7. Время установления рабочего режима

..... не более 1 мин

2.8. Потребляемая мощность не более 0,9 ВА

2.9. Габаритные размеры аппарата не более, мм,
.....180x84x52

2.10. Масса..... не более 300 г.

2.11. Суммарное время работы от свежего комплекта батарей не менее 8 часов.

* -Измерения проводят в 4 точках: напротив геометрического центра защитного стекла и по осям симметрии на расстоянии 14 мм от центра

3. Комплектность

- 3.1. Аппарат "Геска-2/10" 1шт
- 3.2. Потребительская тара 1шт
- 3.3. Паспорт на аппарат..... 1шт
- 3.4. Методические рекомендации 1шт

4. Указания мер безопасности

4.1. Аппарат относится к изделиям работающим при безопасном сверхнизком напряжении питания по ГОСТ Р 50267.0-92. По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к типу BF по ГОСТ Р 50267.0-90 -(изделие с рабочей частью, выполненной из изоляционных материалов с очень малыми токами утечки).

4.2. Перед включением питания аппарата от электросети с помощью специализированного для медицинской техники блока питания (должен



иметь маркировку) убедитесь в исправности блока питания, его шнура, вилки и розетки.

4.3. При питании аппарата только от батарей аппарат электробезопасен и его можно применять во влажных условиях, **НО ОБЕРЕГАЙТЕ** аппарат от попадания воды, находясь в душе, в воде или во влажном помещении.

4.4. Не оставляйте аппарат в местах, доступных детям.

4.5. В случае обнаружения неполадок при работе аппарата немедленно выключите его.

4.6. При работе с аппаратом запрещается:

- наблюдать излучение со стороны облучателя незащищенным глазом с расстояния менее 50 см;
- оставлять аппарат, подключенный к сети, без присмотра;
- разбирать облучатель.

- применять мази и средства способные растворять или повреждать стекло и корпус аппарата

4.7. При работе с аппаратом соблюдайте осторожность, оберегая его от ударов и падений во избежание повреждений оптических элементов.

4.8. Аппарат применяйте по рекомендации врача.

5. Порядок работы

5.1. При работе аппарата с питанием от сети вставьте штекер блока питания в разъем с торцевой части аппарата. Включите вилку блока питания в розетку сети напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Нажмите клавишу на корпусе аппарата; при этом должно появиться свечение красных светодиодов.

Излучение инфракрасных диодов невидимо!

5.2. Наведите световой пучок на область поражения (язвы, раны, болевые точки) или на соответствующие рефлексогенные зоны, на проекции магистральных кровеносных сосудов, на проекции внутренних органов. Для повышения эффективности периодически перемещайте облучатель параллельно плоскости облучения по часовой стрелке со скоростью не более 1 см/сек. Если очаг поражения превышает диаметр светового пучка, то облучение проводите по зонам с периферии очага к его центру.

С несколько меньшей эффективностью можно осуществлять лечение забинтованных поверхностей.

5.3. После окончания сеанса лечения выключите аппарат нажав клавишу на корпусе аппарата и выньте вилку блока питания аппарата из розетки.

5.5. Для работы от батарей: отсоедините штекер блока питания от аппарата, сдвиньте крышку батарейного отсека, вставьте батареи в отсек строго соблюдая полярность (схему загрузки), закройте крышку отсека. Включение – выключение аппарата осуществляется нажатием клавиши.

5.6. Аппарат после транспортировки при температуре ниже +10°C необходимо выдерживать при комнатной температуре в течение 2 час.

5.7. При питании аппарата от батарей время непрерывной работы одного комплекта 12 - 50 часов в зависимости от качества батарей. При длительном неконтролируемом перерыве в использовании аппарата вынимайте одну из батарей для исключения случайного разряда батарей из-за случайного нажатия выключателя.

6. Техническое обслуживание

6.1. Перед применением удалите пыль с поверхности аппарата мягкой сухой салфеткой из фланели.

6.2. Перед применением аппарата проведите технический осмотр, убедитесь в отсутствии внешних механических повреждений аппарата.